



Transelectrica®
Societate Administrată în Sistem Dualist

Compania Națională de Transport al Energiei Electrice
Transelectrica SA - Punct de lucru: Str. Olteni, nr. 2-4, C.P. 030786, București
România, Număr înregistrare Oficiul Registrului Comerțului J40/8060/2000.
Cod Unic de înregistrare 13328043 Telefon +4021 303 56 11, Fax +4021 303 56 10
Capital subscris și vărsat: 733.031.420 Lei www.transelectrica.ro

Nr. 18265/.....**27.05.2020**.....

INVITATIE DE PARTICIPARE

Compania Națională de Transport al Energiei Electrice „Transelectrica” S.A., societate administrată în sistem dualist, cu sediul în B-dul. Gheorghe Magheru nr. 33, Sector 1, București, punct de lucru în imobilul Platinum Center, Str. Olteni, nr. 2 – 4, Sector 3, București, va invita să participați cu oferta valabilă 60 de zile, pentru achiziția de **Servicii aplicatie legislativa cu utilizatori nelimitați Sintact X Cloud + 19 useri online iDrept X Expert Plus + 15 utilizatori LexForce cu alerte preinsolvență și BPI (legislație RO+EU, achiziții publice, practică judiciară românească, practică judiciară extinsă, jurisprudență prelucrată RO+EU, reviste, 14 module de Comentarii, modele de documente, norme de aplicare, reglementări comparate, alerte acte), de la producatorul Wolters Kluwer.**

Cod CPV 72319000-4 Servicii de furnizare de date

Modalitatea de achizitie: Achizitie directa

Valoare estimata: 60.000,00 lei, fara TVA

Criteriul de atribuire: Pretul cel mai scazut.

Durata contractului: 12 luni.

Aplicatia legislativa SINTACT Lex Force + iDrept prezinta un continut informativ care satisface exigentele impuse de specificul, complexitatea si varietatea activitatii consilierilor juridici ai Companiei, continand in afara textelor actelor normative, capitole privind jurisprudenta si doctrina, la care se adauga o gama larga de comentarii aferente codurilor, legilor si celorlalte tipuri de acte normative, posibilitatea efectuării de multiple conexiuni între diverse documente si asigurarea accesului la lucrarile unui portofoliu important de autori de prestigiu in materie juridica.

În vederea asigurării acestui instrument de lucru în activitatea consilierilor juridici este necesară achiziționarea unor soluții complete și complexe în acest sens, respectiv a unor aplicații legislative care, prin conținutul și instrumentele puse la dispoziție utilizatorilor, să le furnizeze acestora totalitatea informațiilor necesare, într-o manieră ușor accesibilă și cât mai cuprinzătoare, care să corespundă necesităților specifice atât activității de consiliere juridică cât și activității Companiei în general.

Aplicatia legislativa SINTACT Lex Force + iDrept va fi pusa atat la dispozitia consilierilor juridici ai executivului Companiei cat si indirect a altor specialisti care in desfasurarea activitatii lor au nevoie de asigurarea accesului la cadrul legislativ general, precum si la jurisprudenta si la comentariile specialistilor in domeniu.

Alegerea acestei aplicatii se datoreaza faptului ca ofera un numar mare de functionalitati specifice. Aplicatia trebuie sa indeplineasca urmatoarele functii:

- **VIZUALIZARE**

- UNIC - Act Sintetic: Vizualizarea variantei aplicabile la orice data calendaristica din trecut, prezent sau viitor, a oricarui act normativ din sectiunea legislatie (romaneasca si europeana).

- UNIC - Comparatii intre vechiul si noul Cod Civil: Vizualizarea comparativa a textelor asemanatoare din noul Cod Civil si vechiul Cod Civil, inserate in corpul actului la nivel de articol.

- UNIC - Norme metodologie inserate la nivel de articol: Vizualizarea textului normelor metodologice inserat in corpul actului la nivel de articol, pentru toate legile in vigoare care au norme metodologice de aplicare.

- UNIC - Practica judiciara: Vizualizarea textul integral al hotararilor judecatoresti recente ale instantelor romanesti pentru peste 300.000 de spete, corelate la nivel de articol.

- **CAUTARE**

- Cautare inteligenta: Cautare dupa cuvant sau expresie cu algoritm de ierarhizare a actelor normative care plaseaza automat la inceputul listei de rezultate cele mai relevante acte referitoare la cuvantul sau expresia cautata.

- Cautare avansata: Cautare avansata, dupa mai multe criterii predefinite.

- Rasfoire: Rasfoire dupa cuprins cronologic; actele normative sunt grupate pe ani si pe monitoare oficiale.

- Cautare in textul documentelor: Cautare dupa cuvant sau expresie in textul fiecarui document al bazei de date cu marcarea termenilor cautati.

- **NAVIGARE**

- UNIC - Istoricul, legaturile si actiunile actului: Deplasarea catre actele normative aflate in stransa legatura cu actul consultat: actele din istoricul, legaturile si actiunile actului printr-un simplu click pe titlul actului normative.

- UNIC - Ferestre multiple: Posibilitatea de a deschide si folosi mai multe ferestre de vizualizare in acelasi timp.

- UNIC - Practica judicara: Deplasarea catre jurisprudenta si practica judiciara relevanta pentru act, printr-un simplu click pe titlul spetei.

- **ORGANIZARE**

- Documente favorite - Posibilitatea de a introduce acte in lista de documente favorite;

- Acte vizualizate - Posibilitatea de a consulta lista actelor vizualizate;

- Alerte email - Sistem de atentionare prin email asupra modificărilor intervenite asupra actelor normative adăugate în lista actelor favorite.

- Print - tipărirea documentelor vizualizate parțial sau integral sau selecții cu alte acte normative vizualizate.

- Posibilitatea copierii textului unui act normativ, partial sau complet, intr-un format Office (Word, Power Point etc.).

- **ACTUALIZARE:** actualizarea bazei de date se face in fiecare zi lucratoare.

Modul de intocmire a propunerii financiare:

Ofertantul va elabora propunerea financiara astfel incat aceasta sa furnizeze toate informatiile solicitate cu privire la pret. Ofertantii trebuie sa prezinte Formularul 2 (Formular de oferta), care reprezinta elementul principal al propunerii financiare si care se va evalua in conformitate cu HG nr. 394/2016. Pretul total din Formularul de oferta nu include taxa pe valoarea adaugata si va fi exprimat in lei.

Modul de prezentare a propunerii tehnice

Ofertantul va intocmi oferta tehnica astfel incat sa asigure corespondenta cu prevederile Invitatiei de participare. In acest sens operatorul economic va prezenta propunerea tehnica structurata conform cerintelor Invitatiei de participare. Propunerea tehnica poate contine si alte informatii pe care ofertantul le considera semnificative pentru evaluarea ofertei sale.

Oferta va cuprinde o propunere financiara (de pret) si o propunere tehnica.

Entitatea contractanta poate respinge ofertele intarziate, precum si pe cele intocmite cu nerespectarea caietului de sarcini, cele care depasesc valoarea estimata.

Operatorii economici au dreptul de a solicita clarificari, prin e-mail (la adresa camelia.catalin@transelectrica.ro) sau fax (021.303.59.09) cu cel mult 5 zile lucratoare inaintea datei stabilita pentru depunerea ofertelor.

Entitatea contractanta va raspunde la intrebarile de clarificare cu 3 zile lucratoare inaintea datei stabilita pentru depunerea ofertelor. In cazul in care acest termen este depasit, entitatea contractanta are dreptul de a nu mai raspunde la clarificari.

Toate intrebarile de clarificare si raspunsurile la acestea, emise in perioada de pre-ofertare, se publica pe site-ul www.transelectrica.ro.

Eventualele obiectiuni cu privire la modelul de contract se pot formula **numai** in perioada de pre-ofertare, prin intermediul solicitarilor de clarificare.

Prezenta invitatie se publica pe site-ul www.transelectrica.ro, precum si pe site-ul www.e-licitatie.ro.

Oferta, impreuna cu documentele insotitoare, se transmit pe mail la adresa camelia.catalin@transelectrica.ro, insotit de scrisoare de inaintare (Formularul 1).

Informatii suplimentare si eventuale clarificari se pot obtine de la Directia Comerciala – dna. Camelia Catalin, email camelia.catalin@transelectrica.ro, tel. 021.303.59.01, fax 021.303.59.09.

Depunerea ofertelor

Termenul limita de depunere a ofertei este cel mai tarziu la data de 15.06.2020 ora 10:00. Ofertele transmise dupa data si ora limita mentionate anterior nu se vor lua in considerare.

Anexe:

- Formularul 1 **SCRISOARE DE ÎNAINȚARE**;
- Formularul 2 **FORMULAR DE OFERTA**;
- Draftul de contract.

Presedinte Directorat

Catalin NITU



Membru Directorat

Marius – Viorel STANCIU

Membru Directorat

Andreea – Mihaela MIU

Director DC

Marius Serban HARHOIU

Manager DAMMMVBSA

Cerasela Aritina RADESCU

p/ Director UMICA

Consilier de specialitate (procese manageriale)

Rares Stelian RUSU

Sef SVBAD

Georgiana STRUTU

Intocmit

Responsabil cu achizitia

Expert achizitii

Camelia CATALIN

Operator economic

SCRISOARE DE ÎNAINȚARE

Către **CNTEE TRANSELECTRICA SA**

Ca urmare a invitației de participare nr. din, privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului de prestare:

„Servicii aplicatie legislativa Solutie Integrata Sintact Lex Force + iDrept”

Noi vă transmitem alăturat următoarele documente:

- a) oferta;
- b) documentele care însoțesc oferta.

Avem speranța că oferta noastră este corespunzătoare și va satisface cerințele.

Denumire operator economic	Calitatea de participant in procedura (Ofertant lider/Asociat/Terț susținător/Subcontractant)	Date de contact operator economic – telefon, fax, email

Data completării

Cu stimă,
Operator economic

.....

FORMULAR DE OFERTA

Catre CNTEE Transelectrica SA

Domnilor,

1. Examinand invitatia de participare, subsemnatii, reprezentanti ai ofertantului ne oferim ca, in conformitate cu prevederile si cerintele cuprinse in invitatia mai sus mentionata, sa prestam „Servicii aplicatie legislativa Solutie Integrata Sintact Lex Force + iDrept” la un pret de lei (fara TVA)

2. Ne angajăm ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită câștigătoare, să prestam serviciile pentru o perioadă de 12 luni de la data intrării în vigoare a contractului, în conformitate cu prevederile Invitatiei de participare.

3. Ne angajam sa mentinem aceasta oferta valabila pentru o durata de **60 zile**, respectiv pana la data deEa va ramane obligatorie pentru noi si poate fi acceptata oricand inainte de expirarea perioadei de valabilitate.

4. Precizam ca:

☐ depunem oferta alternativa, ale carei detalii sunt prezentate intr-un formular de oferta separat, marcat in mod clar "alternativa";

☒ nu depunem oferta alternativa.

5. Confirmăm că acceptăm modelul de contract și nu avem obiecțiuni asupra acestuia.

6. Intelegem ca nu sunteti obligati sa acceptati oferta cu cel mai scazut pret sau orice alta oferta pe care o puteti primi.

Data

..... in calitate de legal autorizat sa semnez oferta pentru si in numele
.....

Operator economic

.....

Contract de servicii

Nr.: _____

din: _____

Servicii aplicatie legislativa Solutie integrala Sintact Lex Force +iDrept

BENEFICIAR

PRESTATOR



Societate administrata in sistem dualist

COMPANIA NATIONALA DE
TRANSPORT AL ENERGIEI ELECTRICE
"TRANSELECTRICA" S.A.

.....

Bulevardul General Magheru nr. 33, Sector 1,
Bucuresti, Romania

**COMPANIA NATIONALA DE TRANSPORT AL ENERGIEI ELECTRICE
"TRANSELECTRICA" S.A.**

Cuprins

1	PREVEDERI GENERALE	3
2	PĂRȚILE CONTRACTANTE	3
3	DURATA ȘI OBIECTUL CONTRACTULUI	3
4	VALOAREA CONTRACTULUI	3
5	MODALITATEA DE PLATĂ	3
6	DREPTUL DE PROPRIETATE	4
7	ADRESA DE CORESPONDENȚĂ	4
8	OBLIGAȚIA DE CONFIDENȚIALITATE	4
9	OBLIGATIA PRESTATORULUI	4
10	OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI	4
11	ÎNCETAREA CONTRACTULUI	5
12	FORȚA MAJORĂ	5
13	LITIGII	5
14	PREVEDERI FINALE	5
15	CLAUZE ANTICORUPȚIE ȘI DE CONFORMITATE	6

Contract de servicii

**COMPANIA NATIONALA DE TRANSPORT AL ENERGIEI ELECTRICE
"TRANSELECTRICA" S.A.**

Contract de servicii

Nr..... din

Art.1 PREVEDERI GENERALE

Prezentul Contract se interpretează și completează cu prevederile din Anexa 1, "Condițiile generale de furnizare a serviciilor aferente aplicației LexForce", numai împreună fiind considerate întregul Contract încheiat între Părți și conținând toate clauzele esențiale ale Contractului.

Art.2 PĂRȚILE CONTRACTANTE

Compania Națională de Transport al Energiei Electrice "Transelectrica" SA, societate administrată în sistem dualist, cu sediul în București, B-dul Gen. Gh. Magheru, nr. 33, sector 1, **adresa de corespondență București, Str. Olteni nr. 2-4, sector 3**, telefon 021 303 5611, fax 021 303 5610 înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului din București sub numărul J40/8060/2000, atribut fiscal R, cod unic de înregistrare RO 13328043, cont IBAN RO54 RNCB 0072 0058 0063 0001, deschis la BCR filiala sector 1, reprezentată legal prin **Directorat compus din - Presedinte Directorat,- Membru Directorat în calitate de BENEFICIAR**

și

....., cu sediul în, înregistrată la R.C. cu numărul, cod unic de înregistrare, având Contul deschis la, reprezentată prin, având funcția de, denumit în continuare PRESTATOR, pe de o parte,

Art.3 DURATA ȘI OBIECTUL CONTRACTULUI

3.1. Contractul intra în vigoare la data semnării de către ambele părți și este valabil pentru o perioadă de 12 luni.

3.2. Obiectul prezentului contract îl constituie dreptul de utilizare, sub forma de abonament, de către BENEFICIAR pentru următoarele aplicații legislative:

a) Sintact Cloud (cu utilizatori nelimitați)

b) iDrept X Expert Plus (19 useri online)

c) Sintact LexForce (15 utilizatori)

- Abonament activ date BPI (serviciu adițional abonamentul de baza Lex Force)

- Modul Pre-insolvență (serviciu adițional abonamentul de baza Lex Force)

3.3. Termenul de livrare (instalare) al aplicațiilor legislative este de 10 zile lucrătoare.

Art.4 VALOAREA CONTRACTULUI

4.1. Valoarea Totală a Contractului este de lei, faraTVA.

Art.5 MODALITATEA DE PLATĂ

5.1. Pentru serviciile prestate și receptionate, platile datorate de Achizitor Prestatorului sunt cele stipulate la art. 4 din Contract. Plata serviciilor prestate și receptionate se va efectua în rate lunare, prin transfer bancar în contul Prestatorului, sau prin alte forme de plată prevăzute de legislația în vigoare, proporțional cu valoarea contractului. Termenul de plată este de 30 zile de la data emiterii facturilor.

5.2. Instalarea aplicației LexForce se va face după semnarea contractului. Facturile se vor emite în luna următoare celei în care s-au prestat serviciile, după semnarea Procesului Verbal de recepție.

5.3. Pentru neplata facturilor la termenele convenite prin Contract, BENEFICIARUL datorează PRESTATORULUI dobânda penalizatoare la această sumă, corespunzătoare ca procent dobanzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor către bugetul de stat, pentru

**COMPANIA NATIONALA DE TRANSPORT AL ENERGIEI ELECTRICE
"TRANSELECTRICA" S.A.**

fiecare zi de întârziere începând cu ziua următoare datei scadenței obligației până în ziua îndeplinirii acesteia (inclusiv). Plata dobânzii penalizatoare se va efectua în baza unei facturi distincte emise de către PRESTATOR, pe care BENEFICIARUL o va achita în maxim 30 de zile de la data primirii acesteia.

5.4. Totodată, după expirarea termenului de 30 de zile calendaristice de la data scadenței facturii, PRESTATORUL poate restricționa accesul BENEFICIARULUI la aplicație până la îndeplinirea obligației de plată, cu o notificare transmisă cu 5 zile înainte de restricționare.

5.5. Dacă în termen de 30 de zile calendaristice de la data scadenței, BENEFICIARUL nu își îndeplinește obligația de plată, PRESTATORUL are dreptul să considere prezentul contractul reziliat de drept, fără intervenția instanței și fără orice altă formalitate prealabilă.

Art.6 DREPTUL DE PROPRIETATE

6.1. Dreptul de proprietate asupra codului sursă și a aplicației LexForce este și rămâne al PRESTATORULUI. Dreptul de proprietate a datelor clienților, contractelor, datelor de facturare, al documentelor introduse în aplicație, este al BENEFICIARULUI.

6.2. Pentru Soluția Rețea instalată la sediul BENEFICIARULUI, dreptul de proprietate asupra echipamentelor pe care se instalează aplicația LexForce este al BENEFICIARULUI.

6.3. Pentru Soluția Cloud instalată în Data Center, dreptul de proprietate asupra echipamentelor pe care se instalează aplicația LexForce este al PRESTATORULUI.

Art.7 ADRESA DE CORESPONDENȚĂ

7.1. Adresa de corespondență a BENEFICIARULUI este Str. Olteni, Nr. 2-4, Sector 3, București.

7.2. Adresa de corespondență a PRESTATORULUI este

7.3. În cazul în care una dintre părți își modifică adresa de corespondență, aceasta trebuie să notifice în scris celeilalte părți în cel mult 5 zile lucrătoare de la apariția modificării.

Art.8 OBLIGAȚIA DE CONFIDENȚIALITATE

8.1. Datele de identificare ale BENEFICIARULUI sunt folosite doar în gestiunea economico-financiară și administrativă a PRESTATORULUI, precum și în procesele de ofertare/vânzare ale acestuia. Părțile convin ca informațiile la care au acces în cursul derulării contractului sunt confidențiale, inclusiv datele de identificare ale părților.

Art.9 OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

9.1. Să livreze aplicațiile legislative în termenul stabilit la art. 3.3

9.2. În cazul în care PRESTATORUL nu livrează aplicațiile conform art. 3.3, PRESTATORUL va plăti BENEFICIARULUI daune-interese în quantum egal cu dobânda datorată pentru neplata la termen a obligațiilor către bugetul de stat, aplicată asupra valorii Contractului, pentru fiecare zi de întârziere începând cu ziua următoare datei scadenței obligației. Plata daunelor-interese se va efectua în baza unei facturi emise de către BENEFICIAR, pe care Prestatorul o va achita în maxim 30 de zile de la data primirii acesteia. În plus față de despăgubirea anterior menționată, în cazul neîndeplinirii obiectului Contractului, PRESTATORUL va plăti BENEFICIARULUI daune-interese a căror quantum va fi prețul Contractului.

9.3. Să respecte metodologia de recepție folosită de BENEFICIAR.

9.4. Să informeze și să furnizeze BENEFICIARULUI, pe durata derulării Contractului, toate update-urile ulterioare și modulele noi ce vor apărea în viitor aferente aplicațiilor juridice menționate la art. 3.2, lit. a) și b).

9.5. Să ofere instruire cu privire la utilizarea aplicației LexForce, la solicitarea BENEFICIARULUI.

Art.10 OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

10.1. Să realizeze plata serviciilor prestate, lunar, conform art. 5.

10.2. Să asigure colaborarea personalului sau și/sau al utilizatorilor cu personalul PRESTATORULUI, pe parcursul derulării contractului.

10.3. Să asigure accesul la serverul propriu pentru instalarea aplicației LexForce. Întârzierea accesului la server, din vina BENEFICIARULUI, nu afectează termenul de livrare, în sensul că, cu fiecare zi de întârziere, perioada de livrare se va prelungi proporțional.

10.4. Să asigure mijloacele și logistica necesară desfășurării sesiunii de training la sediul din Str. Olteni, nr. 2-4, clădirea Platinum (daca BENEFICIARUL solicita).

Art.11 ÎNCETAREA CONTRACTULUI

11.1. Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- a) Părțile convin de comun acord încetarea contractului.
- b) În cazul nerespectării clauzelor contractuale de către una dintre părți, prin reziliere, fără intervenția instanței și fără orice altă formalitate prealabilă;
- c) Prin denunțare unilaterală, fără plata daunelor interese și fără invocarea vreunui motiv, cu un termen de preaviz de 30 zile.
- d) De drept, după ce perioada contractului este depășită.

Art.12 FORȚA MAJORĂ

12.1 Forța majoră exonerează Părțile de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Contract, pe toată perioada în care aceasta acționează. Îndeplinirea Contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau Părților până la apariția acesteia.

12.2 Cazurile de forță majoră pot fi opuse celeilalte Părți, numai dacă Partea care le invocă comunică, în scris, în termen de maximum 10 zile de la data apariției cazului de forță majoră, celeilalte Părți, situația intervenită și prezintă, în alte 14 zile ulterioare, un certificat emis de autoritățile competente, privind realitatea evenimentului invocat, precum și durata sa.

12.3 Partea care invocă forța majoră are obligația de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție, în vederea limitării consecințelor.

12.4 În situația în care cazul de forță majoră aparut și invocat are o durată mai mică de 15 zile, termenele de îndeplinire a obligațiilor Părții care le-a invocat se prelungesc în mod automat cu perioada de timp respectivă. Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa pe o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare Parte va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea deplin drept a prezentului Contract fără ca vreuna dintre Părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art.13 LITIGII

13.1. Eventualele litigii ce ar putea apărea în legătură cu prezentul contract se vor rezolva pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru este imposibil, litigiul va fi transmis spre soluționare instanței judecătorești competente de la sediul PRESTATORULUI.

Art.14 PREVEDERI FINALE

14.1. Răspunderea părților în legătură cu executarea prezentului contract se limitează la prejudiciul direct efectiv suferit de către cealaltă parte, urmare a respectivei neexecutări și exclude orice răspundere cu privire la prejudiciul indirect și profitul nerealizat; de asemenea, cu excepția cazului în care se demonstrează dolul părții în culpă, cuantumul despăgubirilor nu poate depăși valoarea contractului.

14.2. Dacă PRESTATORUL intrerupe serviciile ce fac obiectul prezentului contract, restricționează nejustificat accesul BENEFICIARULUI la aplicație sau produsul LexForce sau serviciile aferente acestuia nu funcționează sau funcționează defectuos, BENEFICIARUL are dreptul să considere prezentul contract reziliat de drept, fără intervenția instanței și fără orice altă formalitate prealabilă, doar cu notificare prealabilă transmisă cu 5 zile înainte de reziliere. În cazul în care PRESTATORUL nu asigură serviciile conform prezentului contract, BENEFICIARUL poate pretinde acestuia plata unei penalități de în cuantum de 0,05 % per zi de întârziere, calculate la valoarea contractului.

14.3. Modificarea prezentului contract se poate face numai prin acordul părților, în formă scrisă, ca parte integrantă a acestuia, sub forma unui act adițional.

**COMPANIA NATIONALA DE TRANSPORT AL ENERGIEI ELECTRICE
"TRANSELECTRICA" S.A.**

14.4 La încetarea contractului PRESTATORULUI se obligă să exporte datele către BENEFICIAR astfel încât acesta să le poată utiliza. Datele vor fi exportate în format CSV/XML (text structurat).

14.5. Prin produsul LexForce® și/sau a serviciile aferente acestuia partile înțeleg toate abonamentele menționate la art.3 și serviciile detaliate în anexele contractului.

14.6. Prezentul contract s-a încheiat astăzi,, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

Art.15 CLAUZE ANTICORUPȚIE ȘI DE CONFORMITATE

(1) Partile recunosc ca respectarea tuturor legilor, normelor și reglementărilor în vigoare, în special a legilor privitoare la conformitatea corporativă și la anticorupție (inclusiv, dar fără a se limita la, Codul Penal Român și legile special privind prevenirea și sancționarea spălării banilor, prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție, evaziune fiscală, protecția datelor, concurența și denunțarea încălcărilor), este esențială pentru fiecare dintre ele și prin urmare, sunt de acord și se angajează reciproc ca fiecare dintre ele:

- a) să își îndeplinească îndatoririle și obligațiile care îi revin în temeiul sau în legătură cu prezentul contract, în conformitate cu toate legile în vigoare, inclusiv legile anticorupție aplicabile;
- b) să nu facă, să dea, să autorizeze sau să ofere sau să promită să facă, să dea, să autorizeze sau să ofere un avantaj financiar sau de altă natură (inclusiv plată, împrumut, cadou sau transfer de valoare), în mod direct sau indirect, în contul sau pentru uzul sau beneficiul unui funcționar guvernamental (sau altei persoane, la cererea sau cu acordul sau încuviințarea unui funcționar guvernamental), sau oricărei alte persoane fizice sau juridice, în vederea obținerii în mod abuziv de contracte sau a prelungirii contractelor în derulare sau în vederea obținerii unui folos necuvenit (inclusiv, dar fără a se limita la, obținerea în mod abuziv sau păstrarea licențelor, permiselor sau a altor tipuri de autorizații emise de autoritățile statului), sau pentru a influența o decizie sau pentru a încuraja, determina sau recompensa acte de abuz în îndeplinirea sarcinilor și obligațiilor de serviciu (prin acțiune sau omisiune);
- c) să nu se angajeze în, să nu faciliteze sau să nu accepte nicio altă activitate, practică sau comportament de natură a încălca legile în vigoare privitoare la conformitatea corporativă și combaterea corupției;
- d) să instituie și să aplice politici, proceduri sau instrucțiuni interne privind prevenirea corupției, inclusiv sub forma de cadouri, invitații și evenimente de divertisment, cu privire la respectarea dreptului concurenței, protecția datelor, combaterea spălării banilor, finanțarea terorismului, precum și privitoare la relațiile cu partenerii de afaceri, în general, și tranzacțiile de cumpărare și de vânzare, în special, precum și politici interne cu privire la selectarea atenței, instruirea și verificarea terților, inclusiv a agenților, consultantilor și a altor intermediari, distribuitori, precum și sisteme interne de instruire și control.

(2) În scopul promovării celor de mai sus UNION CO S.R.L. declară și garantează în fața Achizitorului că nu a avut niciodată vreun interes care, în mod direct sau indirect, contravine executării adecvate și etice a prezentului contract și că a respectat și (ii) se angajează să respecte toate legile, normele și reglementările în vigoare, în special legile anticorupție aplicabile, în ceea ce privește furnizarea produselor, astfel cum este stabilit în prezentul contract (inclusiv, dar fără a se limita la orice procedură de licitație organizată de către orice

**COMPANIA NATIONALA DE TRANSPORT AL ENERGIEI ELECTRICE
"TRANSELECTRICA" S.A.**

organism guvernamental sau de catre orice alta persoana fizica sau juridica), precum si cu privire la obtinerea sau pastrarea oricaror licente, permise sau alte tipuri de autorizatii guvernamentale in legatura cu obiectul contractului.

(3) UNION CO S.R.L. se obliga ca toate tranzactiile in temeiul prezentului contract sa fie inregistrate corect sub toate aspectele materiale in evidentele si registrele sale contabile si ca toate documentele care stau la baza inregistrarilor in astfel de registre si evidente sa fie complete si corecte sub toate aspectele materiale. UNION CO S.R.L. se obliga sa mentina un sistem de verificare contabila interna, pentru a se asigura ca nu pastreaza conturi necontabilizate.

(4) Achizitorul are dreptul de a efectua o ancheta si un audit asupra activitatilor executate de UNION CO S.R.L. in temeiul prezentului contract, pentru a monitoriza conformitatea acestuia cu termenii prezentei clauze UNION CO S.R.L. se obliga sa coopereze pe deplin la desfasurarea unei astfel de anchete sau a unui astfel de audit si lasa la latitudinea rezonabila a Achizitorului stabilirea intinderii, metodei, naturii si duratei anchetei/auditului.

(5) In caz de incalcarea a legilor si reglementarilor anticoruptie, partea care se face vinovata de incalcare se obliga sa anunte imediat si complet cealalta parte cu privire la incalcare, aceasta din urma avand dreptul de a dezvalui informatiile respective sau chiar eventuale suspiciuni pe care le are cu privire la posibile acte de incalcare, in orice moment si pentru orice motiv, organelor si agentilor de stat competente si oricui crede de cuviinta, actionand cu buna-credinta, ca are dreptul legitim sa fie incunostiintat cu privire la incalcarea respectiva.

(6) Oricare dintre parti (in sensul alin.(5), partea care comite incalcarea) se obliga sa despagubeasca cealalta parte (in sensul alin.(5), partea care nu se face vinovata de incalcare), precum si toti membrii grupului de care apartine partea care nu se face vinovata de incalcare, si sa ii despagubeasca pe fiecare in parte (la si dupa impozitare) de raspundere pentru orice si toate pierderile suferite sau suportate de partea care nu se face vinovata de incalcare si de oricare membru al grupului din care face parte aceasta, decurgand din sau in legatura cu (in fiecare caz, in mod direct sau indirect) orice incalcare a prevederilor de la alin. (1) - (4), de mai sus.

(7) De asemenea, partea care nu se face vinovata de incalcare are dreptul de a denunta de drept prezentul contract, cu o notificare scrisa adresata partii care se face vinovata de incalcare. Partea care se face vinovata de incalcare nu va avea in acest caz dreptul de a pretinde daune pentru nicio pierdere, de orice natura, suferita de aceasta ca urmare a denuntarii prezentului contract.

BENEFICIAR
CNTEE TRANSELECTRICA SA
Societate Administrata in Sistem Dualist
DIRECTORAT

PRESTATOR
.....